

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 46 (1984)  
**Heft:** 3

**Buchbesprechung:** Bibliographie

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

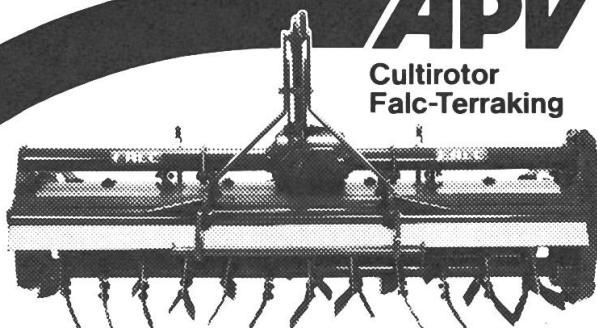
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Celui  
qui n'insère plus  
pour économiser de l'argent,  
pourrait tout aussi bien  
arrêter sa montre  
pour économiser du temps!**

ZELA 84, Luzern  
Stand 123

**APV**

Cultirotor  
Falc-Terraking



APV OTT - votre spécialiste pour le travail du sol

- couteaux droits sur des fixations obliques - préparation du lit de semence continue et **sans couche compacte**
- boîte très robuste à 4 vitesses
- rouleau réglable par manivelle
- tôle arrière réglable avec pression par ressorts
- livrable aussi comme **fraise** avec couteaux à équerre

APV OTT SA, 3076 Worb  
Tél. 031 83 61 11



Vient de paraître aux Editions MONDO

### **«Jouons ensemble»**

Pour son troisième ouvrage publié aux Editions Mondo, après «Petits Chefs - Bonnes Recettes» et «Petits Bricoleurs - Bons Trucs», la dessinatrice Lynne Dennis a choisi le thème des jeux d'intérieur et d'extérieur.

Avec «Jouons ensemble», elle réunit trente jeux amusants, souvent inédits et qui ont la caractéristique de n'exiger, outre de la ficelle, des ballons, des foulards etc... aucun matériel coûteux. Parmi ces jeux, signons: Ombres chinoises, Chapeau dangereux, Stop à la balle, Je pars en voyage, Art moderne, etc....

Tous ces jeux captivants stimulent l'imagination et ai-

dent à vaincre la timidité et l'ennui. L'ouvrage est conçu avec beaucoup d'originalité, il comporte de superbes illustrations dessinées en couleurs ainsi que toutes les explications nécessaires. Tout est facile, car Lynne Dennis utilise le langage direct que les enfants aiment et comprennent le mieux.

Il faut signaler aussi que la dessinatrice a considérablement évolué et que ses dessins sont vraiment, les uns comme les autres, de petites merveilles sur le plan du graphisme, des idées et de l'humour. Et puis, l'éditeur, de son côté, a conservé la formule du livre pratique avec couverture solide, relié en spirale.

En vente aux Editions Mondo SA à Vevey, pour le prix de Frs. 13.- + 180 points MONDO, ou en librairie au prix de Frs. 27.- sans les points.

## **Air chaud jusqu'à 600° C**

réglable électroniquement pour

### **Soudage de Plastiques**

Décapages de vieilles peintures, Dégivrages, Allumages, Soudages à l'étain, Décapages de Blackson, Réchauffages, Rétractions, Pliages, Séchages, Stérilisations et Collages ou décollages.

**Demandez la documentation gratuite GL 161**

Karl Leister, 6056 Kägiswil, Ø 041 - 66 54 64, Télex 866 404

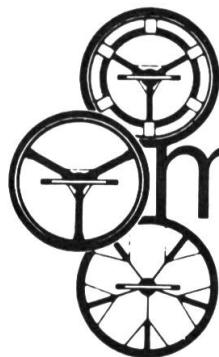


# Roues jumelées à rayons

Depuis  
20 ans



*Au ZELA, stand 4*



## Müller-ruswil

Atelier mécanique, 6017 Ruswil,  
tél. (041) 73 11 58.

86-7825

Toutes grandeurs.  
pour tous types de tracteurs.  
Le plus grand choix  
de Suisse.

En vente chez les marchands  
de machines agricoles.



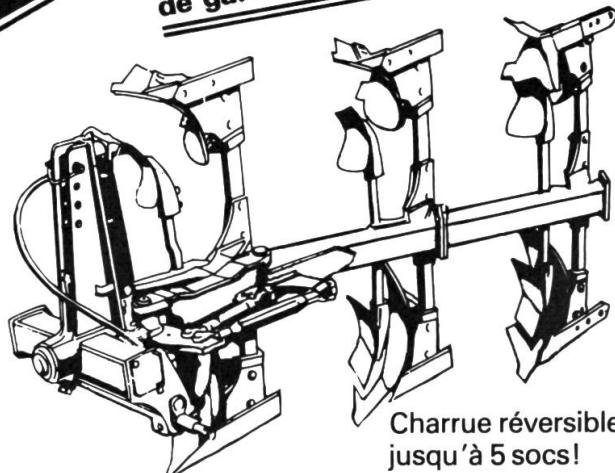
## VAUDOISE ASSURANCES

Agences dans toute la Suisse

La Vaudoise est l'assurance de  
l'Association suisse pour l'équipement  
technique de l'agriculture – ASETA

**Maintenant vous pouvez récolter avec votre charrue!**

3 ans  
de garantie d'usine



**LEMKEN** 

Avec le CENTRE DE REGLAGE OPTIQUICK, économie de carburant et plus grande surface de rendement. Avec le centre OPTIQUICK, plus de traction latérale sur le tracteur. La seule solution pour labourer les

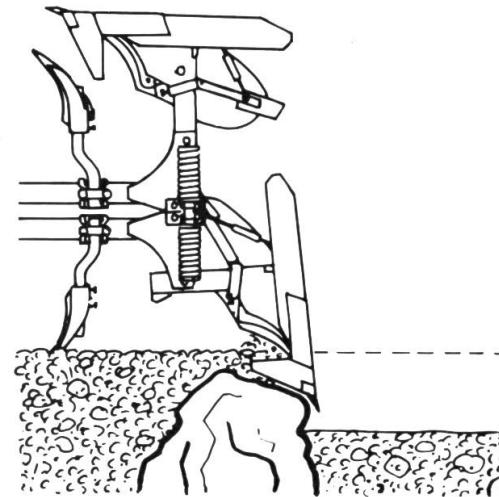
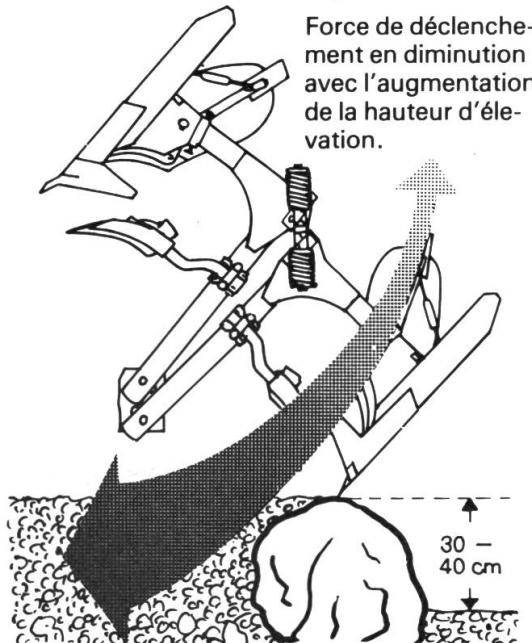
Jura: 2802 Develier  
Tél. 066 - 22 75 37

**AEBISUGIEZ**

1786 Sugiez c/Morat  
Tél. 032 83 26 27 et 037 73 11 33

**Système NON-STOP Exclusif de LEMKEN:**

Sécurité non-stop et sécurité latérale additionnelle (sécurité tandem), au cas où le soc se coïncerait sous une pierre!



NON-STOP avec force de déclenchement EN DIMINUANT.  
Système à ressorts, non-hydraulique.



Suisse romande:  
1038 Bercher  
Ulrich Wyttensbach  
Tel. 021 81 73 87